



An die
Die Eltern der Schulgemeinde
per Postmappe und Homepage

GGG Karlschule Bonn
Gemeinschaftsgrundschule
der Stadt Bonn
Dorotheenstraße 126
53111 Bonn

Rektor Tobias Hillebrand
Konrektor Alexander Katzer
Sekretariat Frau Dierks & Frau Stark
Telefon +49 228 777395
Fax +49 228 694537
E-Mail karlschule@schulen-bonn.de
Web www.karlschule-bonn.de
Mein Zeichen Hille

Vorgezogene Weihnachtsferien

Datum 04. Dezember 2020/14. Dezember 2020

Seite 1 von 3
Öffnungszeiten Sekretariat
montags 8¹⁵ Uhr bis 13⁰⁰ Uhr
dienstags 8¹⁵ Uhr bis 13⁰⁰ Uhr
donnerstags 8¹⁵ Uhr bis 13⁰⁰ Uhr

Liebe Eltern,

mit diesem Brief möchte ich Sie über folgende wichtige Punkte informieren:

- Die Weihnachtsferien beginnen in diesem Jahr am 21. Dezember**
Noel tatili bu yıl 21 Aralık'ta başlıyor
عطلة عيد الميلاد تبدأ هذا العام في 21 ديسمبر
- Für den 21. und 22. Dezember 2020 gibt es eine Notbetreuung**
21-22 Aralık 2020'de acil bakım grupları olacak
وجود الرعاية الطارئة في 21 و 22 ديسمبر 2020
- Voraussetzungen und Antrag für die Notbetreuung**
Acil bakım grupları için gereklilik ve başvuru
الشروط الأساسية وطلبات الرعاية في حالات الطوارئ
- Aktualisierung Ihrer Kontaktdaten**
İletişim bilgilerinizi güncelleyin
(ev telefonu, cep telefonu, adres ve e-posta)
تحديث تفاصيل الاتصال الخاصة بكم

Anfahrt
Öffentliche Verkehrsmittel
S-Bahn: 16, 18, 63, 68
bis Bonn West
61
bis Chlodwigplatz
Busse: 604, 605
bis Dorotheenstraße

Sparkasse KölnBonn
Bankleitzahl: 3705 0198
Kontonummer: 1932 3109 88
IBAN: DE94 3705 0198 1932 3109 88
BIC: COLSDE33

Förderverein
Sparkasse KölnBonn
Bankleitzahl: 370 501 98
Kontonummer: 1933173583
IBAN: DE20 37050198 1933173583
BIC: COLSDE33

Sicherlich haben Sie bereits aus den Medien erfahren, dass in diesem Schuljahr die Weihnachtsferien zwei Tage früher beginnen und somit der letzte Schultag vor den Ferien der 18. Dezember 2020 ist. Diese Maßnahme soll helfen, vor dem Weihnachtsfest soziale Kontakte einzuschränken und mögliche Infektionsketten zu durchbrechen.

Dennoch wird es Eltern geben, die auf eine Notbetreuung aufgrund ihrer Arbeit angewiesen sind. Für die Kinder dieser Eltern werden wir eine Notbetreuung einrichten, wenn zwingender Bedarf besteht und die Betreuung des Kindes von den Eltern vorher fristgerecht beantragt wurde.

Um die Notgruppenbetreuung zu planen, bitte ich Sie, den beiliegenden Antrag bis 11. Dezember 2020 auszufüllen und Ihrem Kind wieder mit in die Schule zu geben.

Beachten Sie bitte auch, dass die Vorgaben für diese Notbetreuung streng geregelt sind:

- ✓ **Während der gesamten Betreuungszeit findet kein Unterricht statt!**
Tüm acil bakım süresi boyunca ders yapılmayacaktır
لا توجد دروس خلال فترة الرعاية! أكملها!
- ✓ **Es besteht ganztägig Maskenpflicht!**
Bütün gün maske takma zorunlulugu var!
يجب ارتداء الكمامة طوال اليوم!
- ✓ **Mindestabstandes von 1,5 m in den Räumen über die gesamte Zeit!**
Tüm zaman boyunca sınıflarda minimum 1,5 metre mesafeyi koruma!
المسافة الدنيا 1.5 متر في الغرف طوال الوقت!
- ✓ **Keine gesonderte Abfrage der OGS!**
Bu konuda (Notbetreuung ile ilgili olarak) OGS tarafından ayrı bir sorgu yok!
سوف لن يتم ارسال استفسارا منفصلا للرعاية! عد الظهر
- ✓ **Ohne Anmeldung keine Betreuung am 21. und 22. Dezember 2020!**
Önceden kayıt yaptırmazsanız, çocuğunuz 21 Aralık ve 22 Aralık 2020 tarihlerinde acil bakıma (Notbetreuung'a) kabul edilmeyecektir.

□ دون تسجيل لا يمكن الرعاية في 21 و22 ديسمبر 2020 !!

Im Falle einer Quarantäne in der Klasse Ihres Kindes, sind wir darauf angewiesen Sie so schnell wie möglich zu informieren. Daher möchte ich Sie noch einmal daran erinnern, uns geänderte Kontaktdaten sofort weiterzuleiten.

Bitte überlegen Sie, ob die Schule im Besitz Ihrer aktuellen Adresse, Telefonnummer und E-Mailadresse ist. Sollte dies nicht der Fall sein, füllen Sie bitte das ebenfalls angehängte Schreiben aus.

Mit besten Grüßen



Tobias Hillebrand
Rektor

Bitte schauen Sie auch regelmäßig auf unsere Homepage unter www.karlschule-bonn.de, ob es neue Informationen gibt und prüfen Sie Ihren E-Mail-Posteingang. Alle Informationen, Elternbriefe und hier erwähnten Formulare finden Sie auch auf unserer Homepage zum Download.

Liebe Eltern,

um Sie im Notfall schnell erreichen zu können, fragen wir künftig in regelmäßigen Abständen Ihre Kontaktdaten ab und bitten Sie, Ihrem Kind den ausgefüllten Bogen möglichst bald wieder in die Schule mitzugeben.

- ✓ **Bitte tragen Sie nur die Änderungen in die jeweilige Felder ein!**

Lütfen sadece deęişiklikleri ilgili alanlara yazın!

الرجاء إدخال التغييرات فقط في الخانات المعنية!

- ✓ **Sollte sich nichts geändert haben, können Sie diesen Brief entsorgen!**

Hiçbir deęişiklik yoksa bu mektubu imha edebilirsiniz!

إذا لم يتغير شيء، يمكنكم التخلص من هذه الرسالة!

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Familienname des Kindes Çocuęun soyadı لقب الطفل	Vorname des Kindes Çocuęun adı اسم الطفل	Klasse des Kindes Çocugun sınıfı الصف
Name der Eltern/des Erziehungsberechtigten Ebeveynin / yasal vasinin adı اسم الوالدين / الأوصياء		
Adresse / Adres / العنوان		
Telefonnummer - Bitte kennzeichnen Sie die Nummer, unter der Sie am besten zu erreichen sind: Telefon numarası - Lütfen ulaşabileceęimiz numarayı belirtin: رقم الهاتف - يرجى الإشارة إلى الرقم الذي يمكن الاتصال بواسطته دائماً: Festnetz / ev telefonu / الهاتف الثابت Mobil (Mutter) / annenin cep telefonu / المحمول (الأم) Mobil (Vater) / babanın cep telefonu / المحمول (الأب)		
Falls wir als Eltern nicht erreichbar sind informieren Sie bitte: Ebeveyn olarak bizlere ulaşamazsa, lütfen bu kişiyi bilgilendirin: إذا تعذر الاتصال بالوالدين، يرجى إبلاغ:		
E-Mail-Adresse / e-mail adresi / عنوان البريد الإلكتروني		